

LES COULEURS de NOS SAISONS

No 1 GREEN

EDWARD DOMANSKI
texte: Frédéric Kiesel

Allegro moderato (poco rubato)

sopr 1

1

sopr 2 Green green green tout ce vert

alto green green

hommes green green tout ce vert

Green green green

5

tout ce vert qui m'entre dans les yeux green green

tout ce vert qui m'entre dans les yeux les yeux green green

green P 2

sopr 1

9

sopr 2 green!

alto green!

hommes green!

green!

la folie du feuillage la folie au temps du gai sol-

la fo- lie du feu- age au temps du gai sol-

13

stice

stice

stice

stice

Je m'ennuis au tant que du ciel bleu et

Je m'ennuis au

Je m'ennuis au

stice Je m'ennuis au tant que du ciel

v *agitato*

17

blanc

tant

tant

blanc et blanc je respire les

que du ciel bleu et blanc Je respire les

que du ciel bleu et blanc Je respire les

blanc et blanc, bleu et blanc Je respire les

green P 3

sopr 1

21

sopr 2
foins je res- pire Je res- pire la sauge Je res-

alto

hommes
foins je res- pire Je res- pire la sauge Je res-

Detailed description: This system contains three vocal staves. The soprano 1 staff has a treble clef and a key signature of one flat. The alto staff has a treble clef and a key signature of one flat. The bass staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: soprano 2: foins je res- pire Je res- pire la sauge Je res-; alto: (no lyrics); bass: hommes foins je res- pire Je res- pire la sauge Je res-. There are blue handwritten annotations on the alto staff.

25

-pire et la melisse Je mords l'herbe de champs, la

alto
pire et la melisse Je mords l'herbe de champs, la-

f *piu vivo*

Detailed description: This system contains three vocal staves. The soprano 1 staff has a treble clef and a key signature of one flat. The alto staff has a treble clef and a key signature of one flat. The bass staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: soprano 1: -pire et la melisse Je mords l'herbe de champs, la; alto: pire et la melisse Je mords l'herbe de champs, la-; bass: (no lyrics). There are blue handwritten annotations, including triplets and a circled 'f' with 'piu vivo' written next to it.

29

feuille du sor- bier du sor- bier la fraiche menthe

alto
feuille du sor- bier du sor- bier la fraiche menthe

ad libitum

Detailed description: This system contains three vocal staves. The soprano 1 staff has a treble clef and a key signature of one flat. The alto staff has a treble clef and a key signature of one flat. The bass staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: soprano 1: feuille du sor- bier du sor- bier la fraiche menthe; alto: feuille du sor- bier du sor- bier la fraiche menthe; bass: (no lyrics). There are blue handwritten annotations, including a circled 'P' with 'ad libitum' written next to it.

green P 4

sopr 1

a tempo

33

sopr 2 som-bre

alto

hommes som-bre

som-bre et le roude ge-net

tout le monde respire assez haut

tout ce vert

tout ce vert

tout ce vert

37

tout ce vert à l'acre gout se-cret

secret

que la Terre son-

tout ce vert à l'acre gout se-cret

secret

que là Terre son-

41

geait durant le mois de neige!

son triumphe d'après

geait durant le mois de neige!

son triumphe d'après

pp

(P6)

green P 5

sopr 1

pp

45

sopr 2 la mort! notre mystère!

alto

hommes la mort! notre mystère!

49

tout ce vert tout ce vert qui m'entre dans les yeux

(PG) tout ce vert tout ce vert qui m'entre dans les yeux

53

green green green!

les yeux green green green!

LES COULEURS de NOS SAISONS

No 2 GRIS

(Chanson d'automne)

Edward Domanski

texte Paul Verlaine

Lento

Sopr 1

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Men's voices. The score is in 6/8 time and features a key signature of three flats. Soprano 1 has a melodic line starting with a first ending bracket. Soprano 2 and Alto have lyrics: "Les sanglots longs". The Men's voices part is mostly silent in this section.

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Men's voices. The score continues with lyrics: "de vio-lons de l'au-tomme". Soprano 1 has a melodic line with a fermata. Soprano 2 and Alto have lyrics: "de vio-lons de l'au-tomme". The Men's voices part has lyrics: "les san-glots longs".

gris P 2

Sopr 1

9

Sopr 2 blessent mon coeur blessent mon coeur

Alto blessent mon coeur blessent mon coeur d'une lon-

Hommes blessent mon coeur blessent mon coeur

d'une longueur

13

d'une longueur mono- to- ne mo-no- to- ne

gueur, longueur mo-no to- ne mo-no to- ne

d'une longueur mono- to- ne mo-no- to- ne

17

mono- to- ne mo-no- to- ne

mono- to- ne mo-no- to- ne

gris P 3
molto piu vivo

Sopr 1

21

Sopr 2
quand sonne l'heure quand son- ne quand sonne l'heure quand son- ne

Alto
quand sonne l'heure quand son- ne quand sonne l'heure quand son- ne

Hommes

tout suffocant et

25

quand sonne l'heure quand son- ne Je me sou- viens Je me sou- viens

quand sonne l'heure quand son- ne Je me sou- viens Je me sou- viens

ble - me quand sonne l'heure Je me sou- viens Je me sou-

29

Je me sou- viens Je me sou- viens de jours an-

Je me sou- viens Je me sou- viens de jours an-

-viens Je me sou- viens sou- viens de jours an-

ritardando

Sopr 1

piu vivo

33

Sopr 2 -ciens et Je pleu- re

Alto -ciens et Je pleu- re et Je m'en-

Hommes

-ciens , anciens et Je pleu- ré et Je m'en vais

37

et Je m'en vais au vent mauvais mau- vais

vais et Je m'en vais au vent mau- vais

et Je m'en vais au vent mau- vais

et Je m'en vais au vent mauvais, mau-vais

41

qui m'emporte deça delà deça delà deça delà

qui m'emporte deça delà deça delà deça delà

qui m'emporte

deça

delà

deça

gris P 5.

Sopr 1

45

Sopr 2 deça delà pareil à la feuille morte

Alto deça delà pareil à la feuille morte

Hommes

45 46 47 48

This system contains four staves. The top staff is for Soprano 1, the second for Soprano 2, the third for Alto, and the fourth for Hommes. The music is in 3/4 time with a key signature of three flats. The lyrics are: 'deça delà pareil à la feuille morte'. There are accents (>) over the notes for 'à', 'la', and 'morte'. Measure numbers 45, 46, 47, and 48 are indicated at the top of the staves.

a tempo | delà pareil à la feuille morte

49

les sanglots longs longs

les sanglots longs longs

les san-- glots longs

49 50 51 52

This system contains four staves. The lyrics are: 'les sanglots longs longs'. There are slurs over the words 'longs' in the Soprano 1 and Alto parts. The Hommes part has a slur over 'les san-- glots' and 'longs'. Measure numbers 49, 50, 51, and 52 are indicated at the top of the staves.

53

de vio- lons de l'au- tomne

de vio- lons de l'au- tomne

53 54 55 56

This system contains four staves. The lyrics are: 'de vio- lons de l'au- tomne'. There are slurs over the words 'lons' and 'de l'au- tomne' in the Soprano 1 and Alto parts. Measure numbers 53, 54, 55, and 56 are indicated at the top of the staves.

gris P 6.

Sopr 1

57

Sopr 2 blessent mon coeur ^{Er} blessent mon ^{1. 2. 3.} coeur

Alto blessent mon coeur - blessent mon cœur d'une lon-

Hommes blessent mon coeur blessent mon coeur

blessent mon coeur blessent mon coeur d'une longueur

61

d'un longueur 2 mono- to- ne mono- to- ne

-guœur, longueur mono- to- ne mono- to- ne

d'un longueur mono- to- ne mono- to- ne

d'uh longueur mono- to- ne mono- to- ne

65

diminuiendo.....

mo- no to- ne mo- no to- ne

mo- no to- ne mo- no to- ne

in
Edward T. Dumanicki
20.02.2005

LES COULEURS DE NOS SAISONS

No 3 BLANC

EDWARD DOMANSKI

texte: Giselle Prassinos

Pierre Reverdy

Vivo poco rubato

sopr 1

sopr 2 il neige il neige il neige sur mon toit il neige il

alto blanc blanc

hommes blanc blanc

5

MENO MOSSO

neige sur les arbres il neige il neige il neige les murs et les jar-

blanc blanc neige les murs et les jar-

blanc blanc neige les murs et les jar-

9

MOLTO CANTABILE

dins sont blanc

dins sont blanc tout est blanc tout est blanc

dins sont blanc tout est blanc tout est blanc

blanc P 2

sopr 1

13

sopr 2 il parâit que le ciel et la terre vont se marier

alto tout est blanc (simile)

hommes tout est blanc (simile)

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, measures 13 through 16. It features four staves: soprano 1, soprano 2, alto, and bass. The soprano 1 part begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a time signature of 4/4. The lyrics for soprano 2 are "il parâit que le ciel et la terre vont se marier". The alto part has the lyrics "tout est blanc (simile)". The bass part has the lyrics "hommes tout est blanc (simile)". There are handwritten annotations in blue ink above the staves, including "R.R.S." and "MONTAIGNE".

17

avant l'aube le fiancé sur la

tout est blanc

tout est blanc

il neige il neige il (simile)

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 17 through 20. It features four staves: soprano 1, soprano 2, alto, and bass. The lyrics for soprano 1 are "avant l'aube le fiancé sur la". The soprano 2 part has the lyrics "tout est blanc". The alto part has the lyrics "tout est blanc". The bass part has the lyrics "il neige il neige il (simile)". There are handwritten annotations in blue ink above the staves, including "MONTAIGNE" and "S. P. P.". There are also checkmarks and other markings on the staves.

2

filles a jet- te son voile de mousse lente-

filles a jet- te son voile de mousse lente-

neige il neige il (simile)

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, measures 21 through 24. It features four staves: soprano 1, soprano 2, alto, and bass. The lyrics for soprano 1 are "filles a jet- te son voile de mousse lente-". The soprano 2 part has the lyrics "filles a jet- te son voile de mousse lente-". The bass part has the lyrics "neige il neige il (simile)". There are handwritten annotations in blue ink above the staves, including "MONTAIGNE" and "S. P. P.". There are also checkmarks and other markings on the staves.

sopr 1

25

sopr 2 ment et sans bruit pour ne pas ne pas l'veil-

alto ment et sans bruit pour ne pas ne pas l'veil-

hommes ment et sans bruit pour ne pas ne pas l'veil-

neige il neie il neige il neige pour ne pas ne pas l'veil-

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 25 through 28. It features three vocal staves: soprano 2, alto, and bass (labeled 'hommes'). The soprano 2 part begins with the lyrics 'ment et sans bruit' and continues with 'pour ne pas ne pas l'veil-'. The alto part follows with 'ment et sans bruit' and 'pour ne pas ne pas l'veil-'. The bass part starts with 'ment et sans bruit' and 'pour ne pas ne pas l'veil-'. The lyrics 'neige il neie il neige il neige' are written below the bass staff. The music is in a minor key with a 3/4 time signature.

29 POCO PIU MOSSO

ler elle someille en-

ler elle so- meille elle so meille elle so- meille

ler elle so- meille elle so meille elle so- meille

ler elle so- meille elle so meille elle so- meille

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 29 through 32. It features three vocal staves: soprano 1, alto, and bass. The tempo marking 'POCO PIU MOSSO' is written above the first staff. The soprano 1 part has the lyrics 'ler' and 'elle someille en-'. The alto and bass parts have the lyrics 'ler', 'elle so- meille', 'elle so meille', and 'elle so- meille'. The music is in a minor key with a 3/4 time signature.

33

cor elle someille en- cor il est tôt

elle so- meille (simile)

elle so- meille (simile)

elle so- meille (simile)

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 33 through 36. It features three vocal staves: soprano 1, alto, and bass. The soprano 1 part has the lyrics 'cor elle someille en- cor il est tôt'. The alto and bass parts have the lyrics 'elle so- meille (simile)'. The music is in a minor key with a 3/4 time signature.

blanc P 4

sopr 1

37

sopr 2
alto
hommes

mais déjà exaltes impatient d'aller

Elle someile en- cor

Elle someille *pp*

Elle someille en-

41

à la noce à la noce Les arbres ont mis leur

core

Il est tôt

Il est tôt

les arbres

ont mis leur

45

gans !
gans !
gans

et les mai- sons!
répéter, par milliers!
Par milliers
et les mai- sons!

blanc P 5

sopr 1

TEMPO PRIMO

49

sopr 2 leur chapeau blanc! il neige il neige

alto leur chapeau blanc! BLANC

hommes leur chapeau blanc! BLANC

53

il neige il neige il neige il neige il neige il neige il neige!

BLANC BLANC

BLANC BLANC

57

BLANC BLANC!

BLANC BLANC!

BLANC BLANC!

LES COULEURS de NOS SAISONS

No 4 JAUNE et BLEU

(Prima Vera)

mus. Edward Domanski

paroles L. Wysocki

rubato

Sopr 1

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Men's voices, measures 1-4. The score is in 6/8 time and features a rubato tempo. Soprano 1 has two vocal lines with lyrics "Ah!" and "Ah". Soprano 2, Alto, and Men's voices have a single vocal line with lyrics "BF". The piano accompaniment is in the bass clef.

BF

Vivo

BF

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Men's voices, measures 5-8. The tempo changes to Vivo. The lyrics are: "Ah viens ma Pri - ma - ve-ra", "Ah viens ma Pri - ma - ve-ra", "Ah viens ma Pri - ma - ve-ra". The piano accompaniment is in the bass clef. A circled "mp" marking is present in the Soprano 2 part.

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, and Men's voices, measures 9-12. The lyrics are: "-ve-ra re- chauff' mon corps re- chauff'", "-ve-ra re- chauff' mon corps re- chauff'". The piano accompaniment is in the bass clef. A circled "sub f" marking is present in the Soprano 2 part.

Piu lento et cantabile

Sopr 1

13

Sopr 2 coeur

Alto coeur

Hommes coeur

coeur

17

moi

Prima Ve-ra

Prima Ve-ra

Prima Ve-ra

21

tends

-tends

-tends

-tends

e-veil-le moi

de mon 'hiver- nale tor- peur

de mon hiver- nale tor- peur

de mon hiver- nale tor- peur

de mon hiver- nale tor- peur

an-né j'at- tends

an-né j'at- tends

comme chaque anné j'at- tends

comme chaque anné j'at- tends

e-veil-le moi e-veil-le

e-veil-le moi e-veil-le moi

e-veil-le moi e-veil-le moi

e-veil-le moi

e-veil-le moi

e-veil-le moi

e-veil-le moi

J'att- tends

tends

tends

tends

tends

e-veil-le moi

Tu viens J'att-

Tu viens J'at-

que Tu viens J'at-

J'at-

depuis neuf mois

depuis neuf

depuis neuf

depuis neuf

Jaune et bleu P 3

Sopr 1

25

vivo.

mf

Sopr 2 mois

et

Alto

Hommes

plus parlato (ppp) (suscitato)

mois / depuis neuf mois et J'en ai as- sez de cette peine

29

J'en ai as- sez de cette peine

et

parlato (susc.)

et J'en ai as- sez de cette peine

33

J'en ai as- sez de cette peine et J'ai en assez de cette peine de

'en ai as- sez de cette peine et J'ai en assez de cette peine de

et J'ai en assez de cette peine de

et J'ai en as- sez de cette

Jaune et bleu P 4

Sopr 1

poco piu lento

37

Sopr 1: vi-vo - ter sans toi!

Sopr 2: vi-vo - ter sans toi!

Alto: vi-vo - ter sans toi!

Hommes: vi-vo - ter sans toi!

41

pei-ne de vi-vo-ter sans toi Que j'aimerais ma chère, que

Que j'aimerais ma chère, re-viv-re notre iv-re Lia-son saison-

j'aimerais ma chère, que j'aimerais ma chère, re-viv-re notre iv-re, Lia-son saison-

chère, que j'aimerais ma chère, re-viv-re notre ivre Lia-son saison-

45

niè-re même si ce n'est que pour trois mois BF

niè-re même si ce n'est que pour trois mois BF

niè-re même si ce n'est que pour trois mois BF

niè-re même si ce n'est que pour trois mois BF

a tempo

jaune et bleu P.5

Sopr 1

49

Sopr 2

Alto *BF*

Hommes

c'est vrai, je change mes

53

BF

flammes régulièrement, c'est vrai, je change mes flam- mes

57

mais, je resterais mono- game mais je resterais mono-

mais je resterais mono- game mais je resterais mono-

mais je resterais mono-

quatre fois par An

Sopr 1

61
Sopr 1 game si Tu l'étais égale- ment Oh!
Alto game si Tu l'étais égale- ment BF
Hommes game si Tu l'étais égale- ment BF

si Tu l'étais égale- ment BF agitato

65
Sopr 1 Oh! ne me trompes pas Prima-
Alto BF ne me trompes pas Prima-
Hommes BF ne me trompes pas Prima-
Bass BF ne me trompes pas Prima-

69
Sopr 1 Ve- ra Je t'en prie ô ma Prima- Ve-ra reste au-pres de moi
Alto BF Ve- ra Je t'en prie ô ma Prima- Ve-ra reste au-pres de
Hommes BF Ve- ra Je t'en prie ô ma Prima- Ve-ra reste au-pres de
Bass BF Ve- ra Je t'en prie ô ma Prima- Ve-ra reste au-pres de

Ve- ra Je t'en prie ô ma Prima- Ve-ra reste au-pres de

jaune et bleu P 7

Sopr 1

73

Sopr 2 moi! reste au-près de moi

Alto moi! reste au-près de moi

Hommes moi! reste au-près de moi

moi! reste au-près de moi

reste au-près de moi

Prima Vera Prima

Prima Vera Prima

Prima Vera Prima

Prima Vera Prima

77

Prima Vera Ve- ra !

reste jsqu'a la

Prima Vera Ve- ra !

reste jsqu'a

Prima Vera Ve- ra !

Prima Vera Ve- ra !

81

la

reste jusqu'à la

reste jusqu'a la !

Saint- Jean !

Saint- Jean !

Saint- Jean

Saint- Jean

Saint- Jean

(applaudire)